

# 255 / LOGIX 740 - 760



## ÍNDICE

Identificación de la válvula 255 .....	48
Identificación del controlador .....	49
<b>Instalación</b> .....	<b>50</b>
Ubicación .....	50
Conexión de la línea de agua .....	50
Conexión de la línea de drenaje .....	51
Conexión de la línea para desborde .....	52
Conexión de la línea de regenerante .....	52
<b>Puesta en marcha inicial</b> .....	<b>53</b>
Paso 1 - Programar el tamaño del sistema .....	53
Paso 2 - Puesta en marcha del acondicionador .....	53
Paso 3 - Programación básica .....	56
Valores Logix aplicaciones en 50 Hz .....	59
Paso 4 - Capacidad .....	60
Paso 5 - Dureza .....	60
Reinicialización del programador .....	60
Regeneraciones manuales .....	61
Opciones .....	62
Diagramas de flujo .....	64
Vista ampliada .....	66
Listado de partes .....	67

Es

760C-762C  
Rev. A  
3031845

1 2 3 4 5 6 7 7

760C/762C  
Spanish-Eu  
Rev. A  
1263950

DO LU MA MI JU VI SA Dias

Hora/Día  
Hora de Regeneración  
Cantidad de Sal  
Capacidad  
Dureza

● Verificar la Sal

760-762  
Rev. A  
3031844

1 2 3 4 5 6 7 7

760-762  
Spanish-Eu  
Rev. A  
1263949

DO LU MA MI JU VI SA Dias

Hora/Día  
Hora de Regeneración  
Cantidad de Sal  
Capacidad  
Dureza

740C-742C  
Rev. A  
3031379

1 2 3 4 5 6 7 7

740C-742C  
Spanish-Eu  
Rev. A  
1263947

DO LU MA MI JU VI SA Dias

Hora/Día  
Hora de Regeneración  
Cantidad de Sal  
Capacidad

● Verificar la Sal

740-742  
Rev. A  
3031378

1 2 3 4 5 6 7 7

740-742  
Spanish-Eu  
Rev. A  
1263946

DO LU MA MI JU VI SA Dias

Hora/Día  
Hora/Día de Regeneración  
Cantidad de Sal  
Capacidad

760F-762F  
Rev. A  
3031846

1 2 3 4 5 6 7 7

760F/762F  
Spanish-Eu  
Rev. A  
1263951

DO LU MA MI JU VI SA Dias

Hora/Día  
Hora de Contralavado  
Duración de Contralavado  
Capacidad

740F-742F  
Rev. A  
3031460

1 2 3 4 5 6 7 7

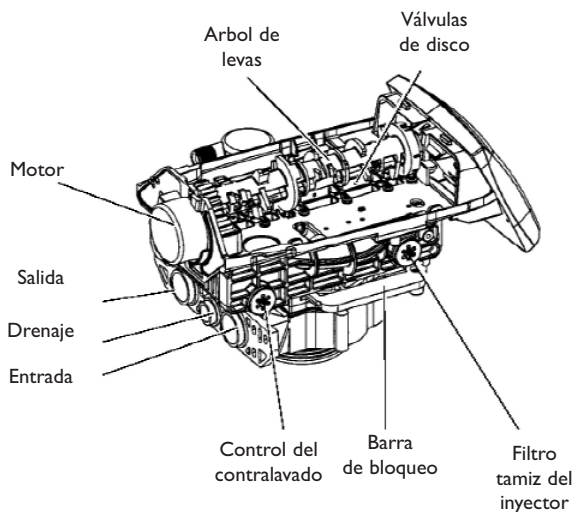
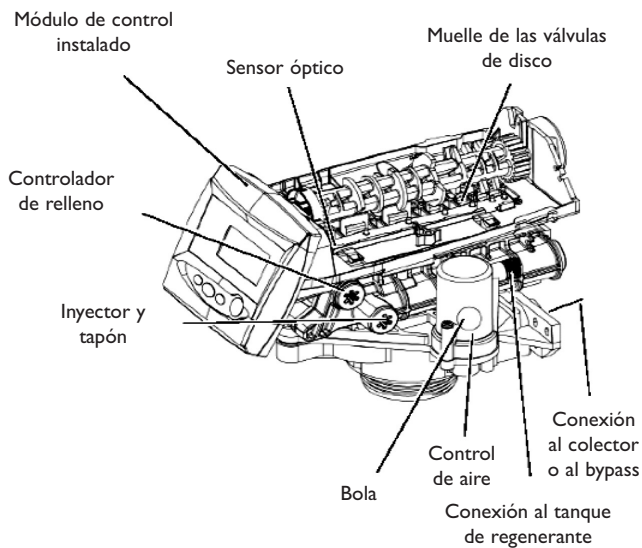
740F-742F  
Spanish-Eu  
Rev. A  
1263948

DO LU MA MI JU VI SA Dias

Hora/Día  
Hora/Día de Contralavado  
Duración de Contralavado

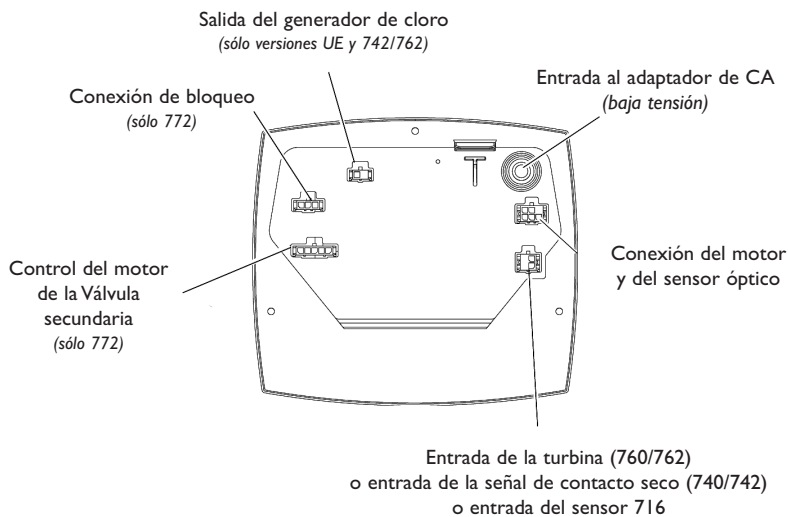
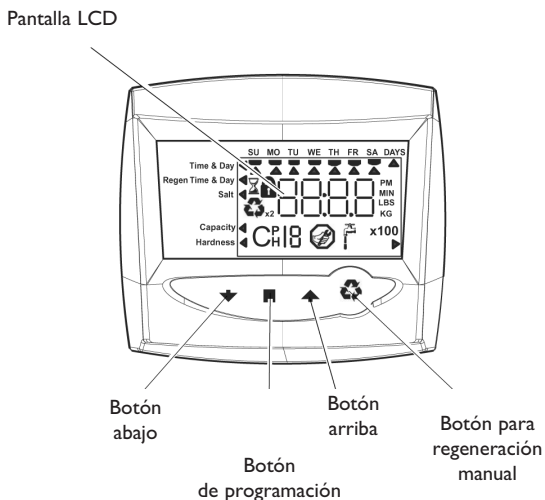
**Es**

## Identificación de la Válvula 255



Es

# Identificación del controlador de la serie 700



**Es**

# INSTALACIÓN

## Ubicación

La ubicación del sistema de tratamiento de agua es importante. Se deben cumplir las siguientes condiciones :

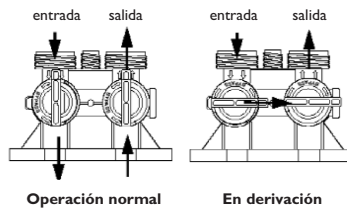
- Plataforma o piso a nivel.
- Espacio de acceso al equipo para mantenimiento y para el agregado de regenerante (sal) al tanque.
- Temperatura ambiente de más de 34°F (1°C) y por debajo de 120°F (49°C).
- Presión del agua por debajo de 120 psi (8,27 bars) y por encima de 20 psi (1,4 bars).
- En Canadá, la presión del agua debe estar por debajo de 100 psi (6,89 bar).
- Suministro de electricidad permanente para el funcionamiento del controlador.
- Recorrido mínimo total de la tubería a un calentador de agua de tres metros a fin de evitar el retorno de agua caliente al sistema.
- Drenaje de descarga lo más cercano posible.
- Conexiones de la línea de agua con válvulas de retención o de derivación.
- Se debe cumplir con los códigos locales y provinciales en cuanto a la instalación.
- La válvula está diseñada para soportar defectos menores de alineación de la fontanería. No apoye el peso del sistema sobre la fontanería.
- Asegúrese de que todos los tubos soldados se han enfriado totalmente antes de colocar la válvula de plástico en fontanería.

## Conexión de la línea de agua

En todos los sistemas de acondicionamiento de agua se debe instalar un sistema de válvulas de derivación. Éstas aíslan al acondicionador del sistema de agua y permiten el uso del agua no acondicionada, durante los procedimientos de reparación o de mantenimiento de rutina. Las figuras 1, y 2 muestran dos métodos comunes de derivación.

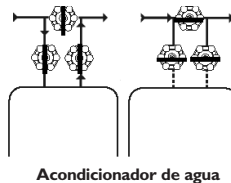
**Figura 1**

*Derivación Autotrol Serie 256 para usar con el cuerpo de la válvula 255.*



**Figura 2**

*Sistema típico de derivación con válvulas esféricas*



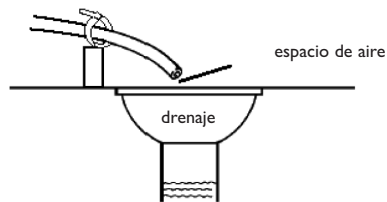
## Conexión de la línea de drenaje



**NOTA :** En este manual se indican las prácticas estándar. Los códigos locales pueden exigir cambios a lo sugerido a continuación. Verifíquese esto con las autoridades locales antes de instalar un sistema

1. El equipo debe estar por encima del desagüe, y a no más de 6m. Debe emplearse un accesorio apropiado para conectar un tubo plástico de 1/2" a la conexión de la línea de drenaje de la válvula de control.
2. Si el contralavado excede los 5 gpm (22,7 Lpm) o si el equipo está ubicado a una distancia de 6-12 m del desagüe, debe utilizarse una tubería de 3/4" a la conexión de drenaje de la válvula.
3. La línea de drenaje puede estar elevada hasta 1,8 m siempre que su longitud no exceda los 4,6 m y que la presión del agua en el acondicionador no sea de menos de 2,7 bar. La elevación se puede incrementar en 61 cm por cada 0,69 bar adicionales de presión del agua.
4. Cuando la línea de drenaje está elevada pero evacúa en un desagüe que está por debajo del nivel de la válvula de control, se debe formar un bucle de 18 cm, de manera que la parte inferior de éste esté a nivel con la conexión de la línea de drenaje. Esto permitirá contar con una trampa sifón apropiada. Cuando el drenaje se evacúa en una línea de desagüe elevada, se debe usar un colector tipo sumidero. Asegure el extremo de la línea de drenaje para impedir su movimiento.

**Figura 3**  
Conexión de la línea de drenaje



**ADVERTENCIA :** Nunca se debe insertar la línea de drenaje directamente en una rejilla, línea de alcantarillado o sifón (Figura 3). Siempre se debe dejar un espacio de aire entre la línea de drenaje y el agua residual a fin de evitar la posibilidad de que las aguas residuales sean devueltas al acondicionador

## **Conexión de la línea para desborde** *(no se usa con el sistema de filtros de 3 ciclos)*

En caso de mal funcionamiento, el aliviadero del tanque de regenerante dirigirá el “sobrante” hacia el desagüe en lugar de permitir que se derrame en el suelo.

La línea para desborde no debe elevarse por encima del accesorio para desbordes.

No acople con la línea de drenaje de la unidad de control. La línea para desborde debe ser una línea directa e independiente que vaya desde el accesorio para desbordes hasta el desagüe, la alcantarilla o tina.

**Figura 4**

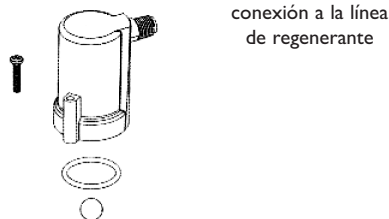


## **Conexión de la línea de regenerante** *(no se usa con el sistema de filtros de 3 ciclos)*

**Es**

La línea de regenerante del tanque conecta con la válvula. Realice las conexiones y ajuste a mano. Asegúrese de que la línea de regenerante está firme y de que no hay pérdidas de aire. Hasta una pequeña pérdida puede ocasionar que la línea de regenerante se vacíe y que el acondicionador no reciba regenerante del tanque. Esto también puede provocar la entrada de aire a la válvula y causar problemas en el funcionamiento de ésta.

**Figura 5**



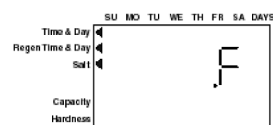
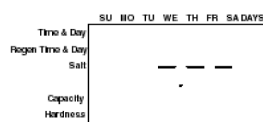


# PUESTA EN MARCHA INICIAL

## Verificación de la configuración de la válvula

El fabricante de su aparato ha configurado la válvula. Usted puede comprobar el inyector y el regulador de contralavado mirando en la tabla p.59

## Instrucciones iniciales paso a paso para la puesta en marcha



### Paso 1 - Programar el tamaño del sistema

Este paso puede haber sido realizado por el fabricante original del equipo. En tal caso, continúe con el paso 2.

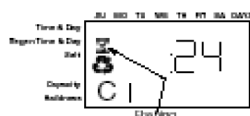
- Ingrese el tamaño del sistema - volumen de resina- en litros.
- Emplee los botones  $\uparrow$  y  $\downarrow$  para recorrer las opciones de volumen de resina.
- Elija el volumen más cercano al tamaño real de su sistema.
- Para seleccionar una operación con filtro de 3 ciclos - presione  $\downarrow$  hasta que aparezca en pantalla una "F".
- Presione  $\blacksquare$  para aceptar el tamaño de sistema que ha seleccionado.
- Si se halla programada una configuración incorrecta, véase la sección "Reinicialización del programador" más adelante.

### Paso 2 - Puesta en marcha del acondicionador

Después de haber cumplido con las etapas previas, deberá usted poner en funcionamiento el acondicionador. Siga estos pasos con prudencia, ya que difieren de las instrucciones anteriores para válvulas Autotrol.



**NOTA** : La válvula de control se puede poner en marcha aun sin que el controlador esté conectado a la red eléctrica. La válvula se debe conectar al suministro de agua. El motor se puede desmontar de la válvula, y el árbol de levas se puede graduar a mano, haciéndolo girar en el sentido contrario al de las agujas de un reloj. Esto permitirá que el tanque se llene y que se pueda sacar regenerante para prueba.



1. Quite la cubiera de la válvula. Al quitar la cubierta, podrá ver que el árbol de levas está girando y en qué ciclo está posicionado en ese momento.
2. Con el suministro de agua del sistema todavía cerrado, posicione la válvula de derivación en la posición "sin derivación" (operación normal.)

Es

3. Mantenga presionado hacia abajo el botón REGEN del controlador durante 5 segundos. Esto hará que se inicie una regeneración manual. El controlador indicará que el motor está haciendo girar el árbol de levas a la posición del ciclo C1 (Contralavado) haciendo parpadear un reloj de arena. El controlador mostrará en pantalla el tiempo total restante de regeneración. Si presiona y mantiene presionado el botón ■, el controlador indicará el tiempo restante del ciclo actual.
4. Llene el tanque de material filtrante con agua.
  - A. Mientras el controlador se encuentra en el ciclo C1 (Contralavado), abra la válvula de suministro de agua muy lentamente hasta alrededor de 1/4 vuelta.



**ADVERTENCIA** : Si la abre demasiado rápido o en exceso, puede haber pérdida de material filtrante del tanque hacia la válvula o la fontanería. Abriendo un cuarto de vuelta, podrá usted oír el aire que sale lentamente de la línea de drenaje de la válvula.

- B. Cuando se haya purgado todo el aire del tanque de material filtrante (el agua comienza a fluir en forma pareja desde la línea de drenaje), abra totalmente la válvula principal de suministro. Esto hará que se purgue el aire que quede en el tanque.
  - C. Deje correr el agua hacia del desagüe hasta que salga cristalina de la línea de drenaje. Esto purgará todo residuo del lecho del material filtrante.
  - D. Cierre el suministro de agua y deje descansar al sistema durante cinco minutos. Esto permitirá que se libere todo el aire que pudiera haber quedado dentro del tanque.
5. Agréguele agua al tanque de regenerante (llenado inicial) - *sólo el acondicionador*.
  - A. Con un cubo o una manguera, agregue aproximadamente 15 litros de agua al tanque de regenerante.
  - B. Si el tanque tiene una plataforma de sal en el fondo, agregue agua hasta que el nivel del agua esté aproximadamente 25 mm por encima de la plataforma.



**NOTA** : Le recomendamos que no ponga regenerante en el tanque hasta después de haber puesto en funcionamiento la válvula de control. Sin regenerante en el tanque, es mucho más fácil ver el flujo y el movimiento del agua dentro del tanque.

**Es**

Acción	Tecla	Duración	Pantalla
Visualización del ciclo actual	■	5 segundos	Ciclo actual
Pasar al ciclo siguiente	■ y ↑	P/L	Próximo ciclo
Avance a C0	■ y ↑	5 segundos	C0

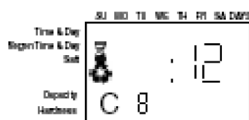
6. Inicie el ciclo de rellenado para cebar la línea entre el tanque de regenerante y la válvula - *sólo par los acondicionadores*.
  - A. Vuelva a abrir lentamente la válvula principal de suministro de agua, hasta su posición de totalmente abierta. Asegúrese de no hacerlo a demasiada velocidad, ya que esto empujaría al material filtrante hacia fuera del tanque.

**B.** Avance el controlador a la Posición Rellenado. Desde el ciclo C1 (Contralavado), presione y mantenga presionado el botón ■ . Esto hará que aparezca en pantalla el ciclo actual.

Mientras mantiene presionado el botón ■ , presione la flecha ↑ para avanzar al ciclo siguiente. Continúe avanzando a través de los ciclos hasta llegar al ciclo C8 (Rellenado).



**NOTA:** A medida que se avanza por los ciclos, habrá una leve demora entre cada ciclo y el siguiente. El reloj de arena se encenderá mientras el árbol de levas se está graduando. Puede haber una pausa en el ciclo 4 (Pausa del sistema). Este ciclo permite que la presión del agua/aire se igualen de ambos lados de las válvulas de disco antes de seguir adelante. El reloj de arena no va a estar visible indicando que el sistema está en pausa.



**C.** Con el suministro de agua totalmente abierto, cuando llegue usted al ciclo 8 (Rellenado), la válvula guiará el agua acia abajo, a través de la línea, hasta el tanque de regenerante. Deje que el agua fluya a través de la línea hasta que se hayan purgado todas las burbujas de agua de la línea.

**D.** No permita que el agua fluya por la línea hacia el tanque durante más de uno o dos minutos, ya que el tanque se llenará demasiado.

**E.** Una vez purgado el aire de la línea, presione el botón ■ y botón ↑ simultáneamente para avanzar hasta la posición del ciclo C0 (Agua tratada).

**7.** aspire el agua del tanque de regenerante.

**A.** Desde la posición agua tratada (ciclo C0), lleve la válvula a la posición aspiración de regenerante. Presione el botón REGEN durante cinco segundos.

El controlador comenzará con una regeneración manual y adelantará la válvula de control hasta el ciclo C1 (Contralavado). Presione los botones ■ y ↑ para avanzar hasta el ciclo C2 (Aspiración).

**B.** Con el controlador en esta posición, verifique visualmente si se está removiendo el agua del tanque de regenerante. El nivel de agua del tanque debería bajar muy lentamente.

**C.** Observe la salida de agua del tanque de regenerante durante un mínimo de tres minutos. Si el nivel del agua no baja, o sube, véase la sección de Detección de Problemas.

**8.** Si el nivel de agua está bajando en el tanque de regenerante, puede usted entonces volver a llevar al controlador a la posición agua tratada (C0) presionando los botones ■ y ↑ simultáneamente.

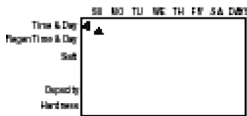
**9.** Por último, abra un grifo a la salida del acondicionador de agua. Deje correr el agua hasta que salga cristalina.

**Es**

## Paso 3 - Programación básica 740/760



**NOTA** : Si no se presiona ningún botón durante treinta segundos, el controlador regresa al modo de operación normal. Presionando el botón de regeneración, el controlador vuelve a operación normal de inmediato.



- **Hora del día**

Cuando aparece en pantalla la hora del día, presione **■** . La hora va a parpadear. Use los botones de las flechas para aumentar/disminuir la hora. Presione **■** para validar lo seleccionado.

- **Día de la semana**

El día de la semana no tiene un valor por defecto. Se valida en el momento de la puesta en marcha. Para cambiar el día actual, presione **■** cuando lea en la pantalla el día de la semana. Habrá un banderín parpadeante al lado del día actual. Use los botones de las flechas para modificar. Presione **■** para validar lo seleccionado.

- **Hora de regeneración**

Está configurado para las 2:00 AM por defecto. El controlador no responde por el tiempo de ahorro de luz del día. Para cambiar esta configuración, presione **■** . Utilice los botones de las flechas para aumentar/disminuir la hora. Presione **■** para validar lo seleccionado.

- **Cantidad de días entre regeneraciones**

El controlador de puede programar para regenerar automáticamente con frecuencias de 1/2 (0,5) hasta 99 días. La regeneración cada 1/2 día tendrá lugar a la “hora de la regeneración”, así como a las 12 horas de esa hora. Por ejemplo, habrá regeneración a las 2 AM y a las 2 PM del mismo día.

Es

**740**

La configuración por defecto es de tres días para la 740. Para cambiarla, presione **■** cuando aparece este valor en pantalla. Use los botones de las flechas para aumentar/disminuir. Presione **■** para validar lo seleccionado.

**760**

El valor por defecto es de 0 día para la 760. Para cambiarla, presione **■** cuando aparece este valor en pantalla. Use los botones de las flechas para aumentar/disminuir. Presione **■** para validar lo seleccionado.

- **Regeneración en un día específico de la semana (soló 740)**

Para cambiar el controlador de manera que regenere en ciertos días específicos, ponga el número de días entre regeneraciones en cero.

Después de haber hecho esto, la flecha del lado izquierdo de la pantalla estará señalando hacia Regeneración Hora/Día. Presione el botón ■ y la pantalla le mostrará un cursor parpadeando en la parte superior, sobre domingo. El día de la semana se puede seleccionar cuando el cursor se ubica debajo del mismo.

**740**

Para agregar o quitar el día, el cursor triangular deberá estar debajo de ese día y parpadeando.

Se usan los botones ↑ y ↓ para encender y apagar el señalador de los días. Si el cursor está en posición pero fijo, presione el botón ■ para hacer que el cursor parpadee.

Para desplazar el cursor cuando está fijo, use los botones ↑ o ↓.

Para desplazar el cursor cuando está parpadeando, presione el botón ■ una vez. Esto hará que el cursor se desplace una posición hacia la derecha y cambie el estado a fijo.



**ADVERTENCIA** : Si los días entre regeneraciones se fijan en cero, el sistema no va a regenerar. Esta configuración se usa para seleccionar regeneración en días específicos o para usar una orden de regeneración remota. Véase más adelante.



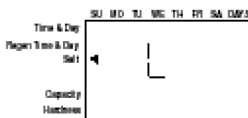
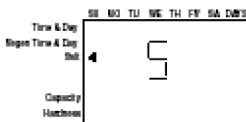
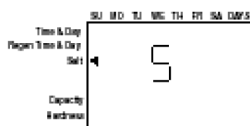
**NOTA** : La regeneración en un día específico se utiliza para efectuar regeneración cuando las demandas de agua no son estables. Si el uso es bajo durante los días hábiles y alto en los fines de semana, entonces con una regeneración cada tres días no se satisfacen los requisitos.

**Es**

- **Cantidad de regenerante utilizado por regeneración**

*Si la instalación es de filtro de 3 ciclos, pase a Tiempo de prelavado de filtro. La cantidad de regenerante no corresponde.*

Los controladores de la serie Logix están configurados para calcular automáticamente la capacidad del sistema multiplicando el volumen de resina/medio filtrante que se ingresará previamente al controlador por la cantidad de regenerante ingresada por el distribuidor/instalador. Esto elimina la necesidad de usar tablas de eficiencia de la salmuera.



Es

La configuración por defecto es S (Sal Estándar).

A fin de permitir la programación más simple posible de los controladores 740 y 760, el distribuidor/instalador tiene tres opciones de cantidad de sal para elegir. Éstas están configuradas para dar a la instalación el máximo rendimiento sobre la base de los valores ingresados por el distribuidor/instalador. Las tres opciones de salmuera son :

### Alto Nivel de Sal

Esta configuración le da a la instalación la mayor capacidad posible para ese volumen de resina.

Ésta es una magnífica configuración para aplicaciones con dureza muy alta, muchos ocupantes o para aplicaciones en las que el distribuidor desea asegurar siempre que la aplicación tenga agua blanda. Esta configuración tiende a que se use menos agua durante el año, ya que, generalmente se necesitan menos regeneraciones.

Esta configuración se indica con una "H".

### Nivel Estándar de Sal

Ésta es la configuración por defecto del controlador. Se adapta a la mayoría de las aplicaciones en todo el mundo. Le brinda un uso eficiente de la sal, mientras que mantiene una capacidad lo suficientemente alta para regenerar cada tres días en la mayoría de las aplicaciones.

Esta configuración se indica con una "S".

### Bajo Nivel de Sal

Esta configuración se ofrece para darle a la instalación una máxima eficiencia en el uso de la sal, según se la mida en gramos de  $\text{CaCO}_3$  removidos por kilo de sal utilizada. Esta configuración resulta útil en mercados en los que los consumidores o la legislación esperan o exigen el empleo de acondicionadores de alta eficiencia. Esta configuración se indica con una "L".

## Tiempo de contralavado

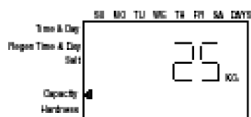
En caso de filtros, que no utiliza regenerante, no aparece la indicación de salmuera si no el tiempo que dura el ciclo C1 (contralavado). Para cambiarlo presione **■**. Utilice los botones de flechas para modificarlo. Presione **■** para validar. El tiempo es en minutos.

## Valores Logix (aplicaciones en 50 Hz)

Diámetro tanque	Altura máx.	Inj.	Volumen de Medio Filtrante (litros)	Ajuste de la sal	Cantidad Total de Sal por regeneración (kg)	Capacidad Estimada (kg)
6	18	E amarillo	5	L	0,2	0,1
				S	0,45	0,2
				H	0,91	0,3
6	35	E amarillo	10	L	0,45	0,3
				S	0,91	0,4
				H	1,81	0,5
7	44	F melocotón	15	L	0,68	0,4
				S	2,04	0,8
				H	3,40	1,0
8	44	G canela	20	L	1,13	0,7
				S	3,17	1,2
				H	4,98	1,5
9	48	H morado claro	30	L	1,58	1,0
				S	4,08	1,6
				H	6,80	2,0
10	54	J celeste	35	L	1,80	1,2
				S	4,99	2,1
				H	8,62	2,5
12	54	K rosa	40	L	2,27	1,5
				S	6,12	2,5
				H	10,20	3,0
13	54	L naranja	50	L	2,94	2,0
				S	8,16	3,2
				H	13,61	3,9
14	65	L naranja	80	L	4,53	3,0
				S	12,25	4,9
				H	20,41	5,8

H = alto nivel de sal - aproximadamente 250 gramos por litro de medio filtrante  
 S = nivel estándar de sal - aproximadamente 150 gramos por litro de medio filtrante  
 L = nivel bajo de sal - aproximadamente 55 gramos por litro de medio filtrante

**Es**



## Paso 4 - Capacidad

El controlador 740 o 760 está diseñado para estimar la capacidad del sistema multiplicando el volumen inicial de resina/medio filtrante por la cantidad de regenerante programada bajo “Cantidad de regenerante usada por regeneración”. La capacidad total estimada del sistema se muestra como la cantidad de kilos (de  $\text{CaCO}_3$ ) que se pueden remover con el lecho de medio filtrante totalmente regenerado. **Este valor surge de las normas estándar de la industria de tratamiento de aguas.** La capacidad del sistema se muestra meramente como referencia para los instaladores cuando determinan la frecuencia de la regeneración.

**740**

- La capacidad se muestra únicamente con fines informativos sobre el control de 740. No se puede cambiarla.

**760**

- Para cambiar la capacidad en control 760, presione ■ para que la capacidad por defecto parpadee. Use los botones ↑ y ↓ para llegar a la capacidad deseada

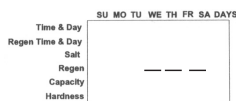
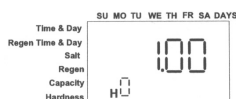
## Paso 5 - Configuración de la dureza (sólo para 760)

**760**

La configuración de la dureza se fija en ppm  $\text{CaCO}_3$ . Para fijarlo, presione ■ y utilice los botones ↑ o ↓ para incrementar. Presione ■ nuevamente para aceptar el valor.

## Reinicialización del programador

Es



Control no programado después el reseteo

Para reinicializar el programador :

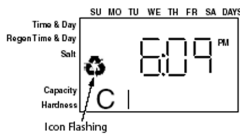
1. Presione y mantenga presionados ■ y ↓ simultáneamente durante 5 segundos.
2. Aparecerán en pantalla  $\text{H}^0$  y el volumen de resina configurado en el sistema (o modo “F”).
3. Si aparece un valor histórico que no sea  $\text{H}^0$ , emplee la flecha ↑ para recorrer los valores hasta que aparezca  $\text{H}^0$ .
4. Para reinicializar el programador, presione y mantenga presionado ■ durante 5 segundos.
5. El programador se reinicializará a un estado no programado.
6. Vea la sección “Puesta en marcha inicial” para reprogramar el control.



**ADVERTENCIA** : Al reinicializar el programador se borrará toda la información almacenada en su memoria. Esto exigirá que usted re programe el control totalmente desde el modo puesta en marcha inicial.



## Regeneraciones Manuales

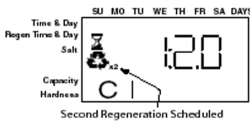


Para una regeneración **demorada** (en el próximo período de regeneración programado) :

- Presione el botón REGEN una vez. El símbolo de reciclado parpadeará en la pantalla. Vuelva a presionar el botón REGEN para cancelar.

Para una regeneración **inmediata** :

- Presione y mantenga presionado el botón REGEN durante cinco segundos. La pantalla mostrará el símbolo de regeneración. El árbol de levas comenzará a girar hacia el ciclo C1.



Para una regeneración **inmediata, doble** :

- Después de haberse iniciado una regeneración manual inmediata y de que el árbol de levas haya girado hasta el ciclo C1, puede usted iniciar una segunda regeneración manual inmediata.
- Presione y mantenga presionado el botón REGEN durante 5 s., una vez que el árbol de levas haya iniciado el ciclo C1
- La pantalla mostrará un icono X2 señalando que, cuando se complete la actual regeneración, se va a producir una segunda regeneración manual.

**Para cancelar una regeneración (ya sea manual o automáticamente) :**

- Presione **■** y **↑** simultáneamente y manténgalos presionados hasta que el icono del reloj de arena comience a parpadear (aproximadamente 5 segundos).
- La regeneración está cancelada.
- El árbol de levas gira hasta llegar a la posición de agua tratada (puede tardar hasta 2 minutos)
- El reloj de arena parpadea mientras el motor está en marcha

Si se programó una segunda regeneración (la pantalla muestra 2X al lado del icono de regeneración), las dos regeneraciones deben cancelarse por separado.



**NOTA** : Durante una regeneración, cuando no parece el reloj de arena, se puede pasar al ciclo siguiente pulsando **■** y **↑** a la vez

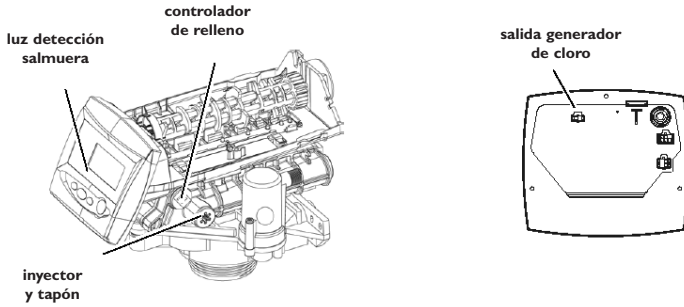
Es

## OPCIONES

### Falta de salmuera - Generador de cloro

Si el programador 740/760 viene con la opción Falta de salmuera-Generador de cloro, sólo falta montar la pieza que viene en el 1244336 (en vez de la pieza n°18 del listado de partes p. 21 y 22) y conectar el cable entre el sitio previsto del programador y la pieza montada.

En la primera regeneración el programador detecta la salmuera y el proceso de fabricación de cloro se activa. Luego, si una vez falta la salmuera, una luz se enciende en el programador (esto necesita detectar una vez la salmuera)



## Kit Mezclador

El kit 1239760 para la válvula 255 serie 700 incluye una tuerca y un tornillo.

### Instalación

Colocar la tuerca en el sitio previsto (al lado de la válvula de disco del bypass interno n°4). Colocar el tornillo como en la Fig.A.

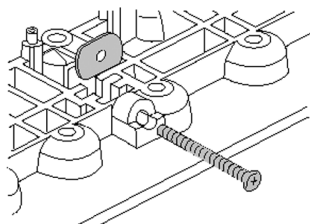


Fig. A

### Ajuste

Apretar el tornillo hasta abrir un poco el bypass, medir la dureza en salida. Según la dureza medida abrir o cerrar la válvula de disco de bypass con el tornillo (Fig. B y C)

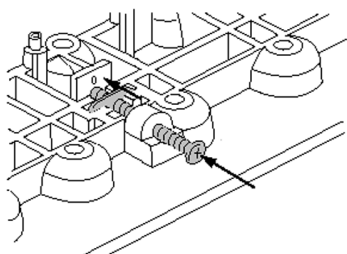


Fig. B

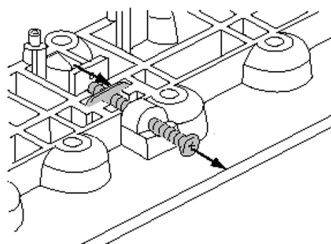
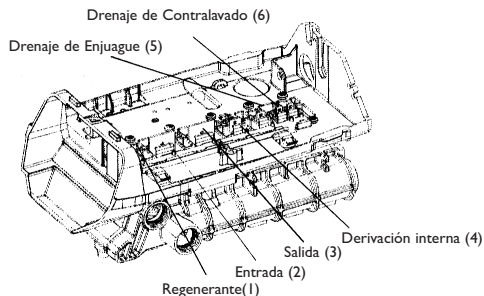


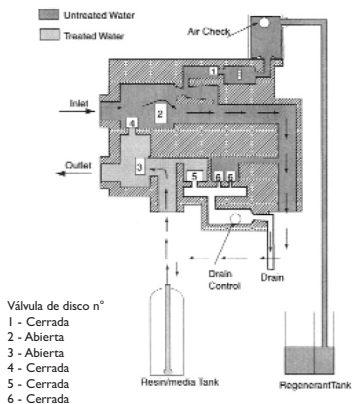
Fig. C

Es

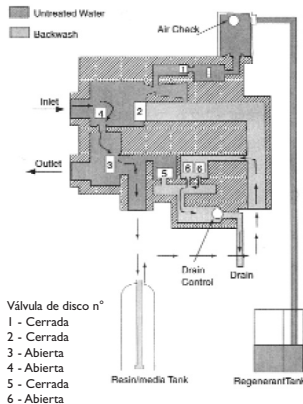
# Diagramas de flujo de la válvula 255



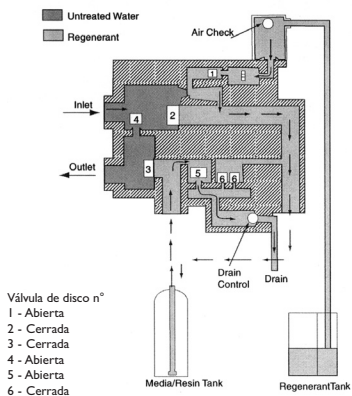
**C0 Posición del Agua Procesada**  
(operación normal)



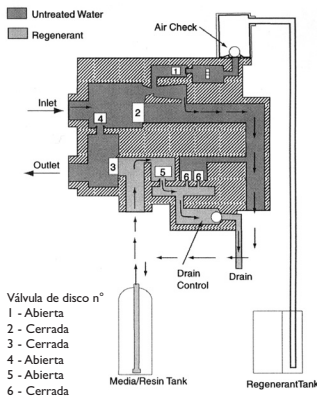
**C1 Posición I de Contralavado**



**C2a Posición de Extracción**

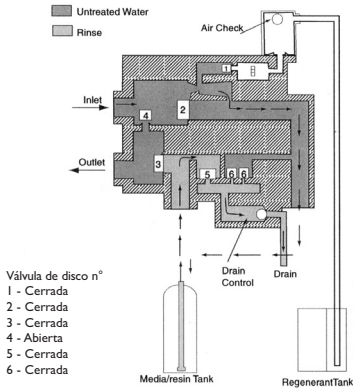


**C2b Posición de Enjuague Lento**

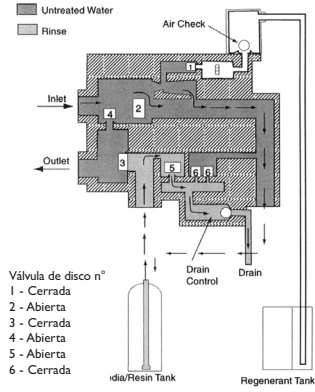


Es

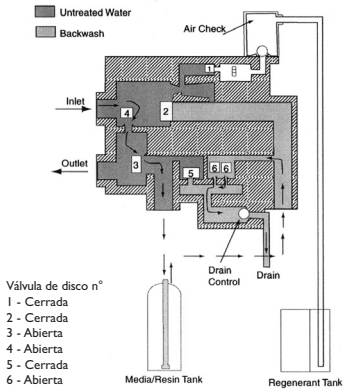
**C4 Posición de Pausa del Sistema (repressurización)**



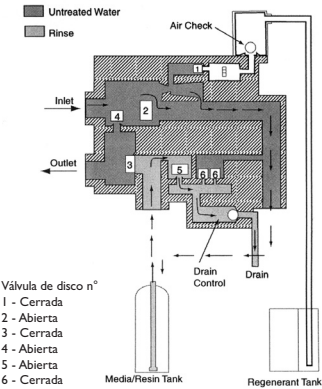
**C5 Posición 1 de Enjuague Rápido**



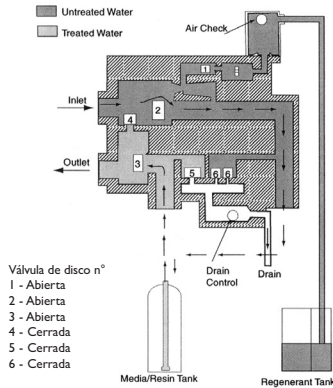
**C6 Posición 2 de Contralavado**



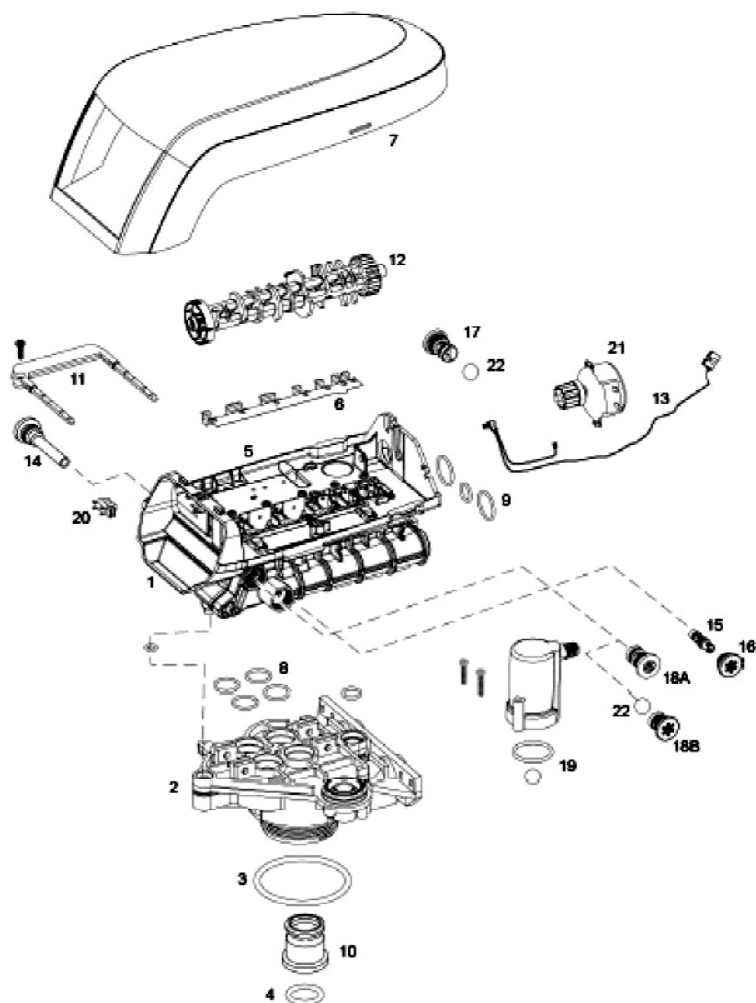
**C7 Posición 2 de Enjuague Rápido**



**C8 Rellenado**



## VISTA AMPLIADA DE LA VÁLVULA 255



Es

## LISTADO DE PARTES DE VALVULA 255

Codigó	Pieza n°	Descripción	C <sup>ad</sup>
1	1244650	Cuerpo de Válvula 255, sin piezas	
2	1033784	Nuevo tanque adaptador 255	
3	1010154	Junta Tórica BN	
4	1010428	Junta Tórica EP	
5	1235340	Placa superior, válvula 255, serie controlador 740/760	
6	1235341	Muelle, enterizo, válvula 255	
7	1236246*	Cubierta estándar, válvula, 255/Performa, serie controlador 740/760	
8	1001404	Grupo de la Junta Tórica :Adaptador del tanque	
9	1040459	Grupo de la Junta Tórica para colector de entrada/salida	
10	1001986	Inserto de caucho de 13/16" (opcional)	
*	1000250	Kit de válvulas de disco - estándar	
*	1239760	Kit de mezclado (serie 740/760 parte superior)	
11	1031407	Barra de bloqueo del idioma español	
	1006093	Tornillo de la barra de bloqueo - N°8-9/16"	
12		Opciones de árboles de leva	
	1235353	Árbol de leva válvula 255 serie 740-760 STD, Negro	
	1236251	Árbol de leva válvula 255 serie 740-760 Duplex, canela (inserto)	
13	1235269	Cable sensor óptico y motor	
14	1000226	Tapón tamiz con junta tórica	
15		Opciones de inyectores (alta eficiencia)	
	1035730	Inyector "E" (alta eficiencia) - Amarillo - 6"	
	1035731	Inyector "F" (alta eficiencia) - Melocotón - 7"	
	1035732	Inyector "G" (alta eficiencia) - Canela - 8"	
	1035733	Inyector "H" (alta eficiencia) - Morado - 9"	
	1035734	Inyector "J" (alta eficiencia) - Celeste - 10"	
	1035735	Inyector "K" (alta eficiencia) - Rosa - 12"	
	1035736	Inyector "L" (alta eficiencia) - Naranja - 13"/14"	
16	1000269	Tapón de inyector con junta tórica	
17		Controlador de caudal de desagüe	
	1000209	N°7 - (1,2 gpm - 4,5 Lpm)	
	1000210	N°8 - (1,6 gpm - 6,1 Lpm)	
	1000211	N°9 - (2,0 gpm - 7,6 Lpm)	
	1000212	N°10 - (2,5 gpm - 9,5 Lpm)	
	1000213	N°12 - (3,5 gpm - 13,2 Lpm)	
	1000214	N°13 - (4,1 gpm - 15,5 Lpm) sin bola	
	1000215	N°14 - (4,8 gpm - 18,2 Lpm) sin bola	

Es

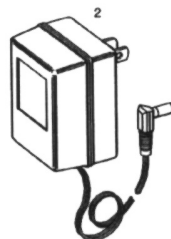
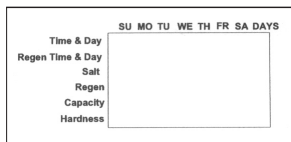
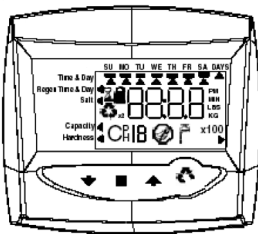
## LISTADO DE PARTES DE VALVULA 255

Codigó	Pieza n°	Descripción	C <sup>ad</sup>
18A	1000222	Controlador de recarga al tanque de regenerante (sin bola)	
18B	1243510	Controlador de relleno de regenerante	
19		Kit de control de aire	
	1032416	Kit de control de aire- Macho de 3/8"	
	1032417	Kit de control de aire - Macho de 1/4" estándar	
20	1235373	Módulo, sensor, fotointerruptor	
21	1235361	Motor con espaciador y piñón serie controlador 700, 12V, 50/60 Hz	
22	1030502	Bola control de flujo	
*	1033066	Adaptador de nuevo a viejo estilo de control de aire	

Es

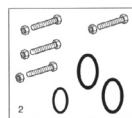
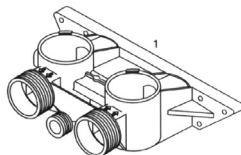


## Controlador 740/760



Cod.	Pieza nº	Descripción
1	1244336	Kit generador de cloro
2	1242411	Cable de extensión 50 cm
3	1263946	Pegatina, Castellana, 740
4	1263947	Pegatina, Castellana, 740, con luz de falta de sal
5	1263948	Pegatina, Castellana, 740F, filtración
6	1263949	Pegatina, Castellana, 760
7	1263950	Pegatina, Castellana, 760, con luz de falta de sal
8	1263951	Pegatina, Castellana, 760, filtración
9	1000814	Transformador

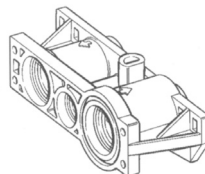
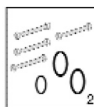
## Bypass valve



Cod.	Pieza nº	Descripción
1	1040769	By-pass
2	1040524	Kit de instalación

**Es**

## Contador



Cod.	Pieza nº	Descripción
1	1032350	Contador - kit de instalación
2	1032351	Kit de instalación
3	1234260	Contador con salidas macho de 3/4"
4	1234259	Contador con salidas macho de 1"
5	1234255	Conexion con salidas macho de 1"
6	1234256	Conexion con salidas macho de 3/4"